

453866-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Programski paket za stvaranje dokumenta, crtanje, slikovni prikaz, vremensko planiranje i produktivnost – Abschluss eines Adobe ETLA-Vertrages

OJ S 125/2026 02/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

E-pošta: christian.sauer@ble.de

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Abschluss eines Adobe ETLA-Vertrages

Opis: Adobe Lizenzen in Form der Feature Restricted Licenses (FRL) in der Offline Variante (Offline Installer). Hierzu ist als Basis ein Enterprise Term License Agreement (ETLA) mit Adobe für einen Zeitraum von 3 Jahren (36 Monate) abzuschließen.

Identifikacijska oznaka postupka: bc82ea28-f756-463f-8bd9-aff2614932d6

Interna identifikacijska oznaka: BA175-25

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 48300000 Programski paket za stvaranje dokumenta, crtanje, slikovni prikaz, vremensko planiranje i produktivnost

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Bundesallee 51

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38116

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschreibungsbedingungen" beschriebenen Erklärungen /Nachweisen folgende Dokumente mit Angebotsabgabe vorzulegen (siehe Vergabeunterlagen): • das Leistungsverzeichnis, • die Eigenerklärung Angebotsbestätigung, • die Eigenerklärung Ausschlussgründe, • die Eigenerklärung Russland-Sanktionen. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben und aufgelistet. D) Abfrage des Wettbewerbsregisters Ab einem Auftragswert von 30.000 Euro (ohne USt.) wird die ZV-

BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) H) Nachunternehmen/Unteraufträge /Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Teški poslovni prekršaj: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gem. § 126b BGB zu übermitteln.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Abschluss eines Adobe ETLA-Vertrages

Opis: Auftragsgegenstand ist die Lieferung von Adobe Lizenzen in Form der Feature Restricted Licenses (FRL) in der Offline Variante (Offline Installer) auf Basis eines Enterprise Term License Agreement (ETLA) mit Adobe für einen Zeitraum von 3 Jahren (36 Monate). Details siehe Vergabeunterlagen.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 48300000 Programski paket za stvaranje dokumenta, crtanje, slikovni prikaz, vremensko planiranje i produktivnost

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Bundesallee 51

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38116

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 36 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Der Bieter weist geeignete Referenzen (jeweils mindestens eine im öffentlichen Bereich und in der Wissenschaftsforschung) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunkts nach. Diese Referenz(en) soll/sollen mit Blick auf den zu vergebenden Auftrag Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und müssen mindestens belegen, dass der Bieter in der Lage ist, die im EVB-IT Überlassungsvertrag Typ B (Anlage) i. V. m der Leistungsbeschreibung (Anhang B des EVB-IT Überlassungsvertrag Typ B) Vertragsentwurf (siehe Anlage) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen. Der Bieter muss mindestens seit fünf Jahren eine entsprechende Adobesoftware anbieten.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat mit dem Angebot eine Eigenerklärung zur fachlichen Qualifikation der einzusetzen den Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln. (Anlage der Vergabeunterlagen)

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Der Bieter hat mit dem Angebot eine Kopie des Eintrages in ein Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Niederlassungsstaates bzw. einen Nachweis in Form einer Eigenerklärung vorzulegen, aus der hervorgeht, dass er in ein Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle eingetragen ist.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: (siehe Vergabeunterlagen)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=863121>

Ad hoc komunikacijski kanal:

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=863121>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 09/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 70 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nach Fristablauf der eingereichten Angebote wird der Auftraggeber Unterlagen gemäß dem § 56 VgV nachfordern.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe oben) gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)
Registracijski broj: 991-13845-35
Poštanska adresa: Bundesallee 51
Grad: Braunschweig
Poštanski broj: 38116
Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Referat 214 ZV-BMLEH, Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn
E-pošta: christian.sauer@ble.de
Tel.: +49 228 6845-2026
Faks: +49 228 6845-4518
Internet: <https://www.ble.de/zv>
Profil kupca: <https://www.ble.de/zv>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt
Registracijski broj: keine Angabe
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 22894990
Faks: +49 2289499163
Internet: <https://www.vk@bundeskartellamt.bund.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:
3f172a61-ef76-49ce-9b4c-24746b5fff4-01
Glavni razlog promjene
:
Ispravak pogreške izdavača
Opis
:
Verlängerung Angebotsfrist (BT-132)

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 582f1c8d-839f-47b9-a1de-bac95090a387 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 01/07/2026 14:20:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 453866-2026
Broj izdanja SL S-a: 125/2026
Datum objave: 02/07/2026